

**Budaörs Város Önkormányzat
Polgármesterének**

ELŐTERJESZTÉSE

**a Településfejlesztési, Környezetvédelmi és Vagyongazdálkodási Bizottság
2022. november 28-ai, a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság
2022. november 30-ai, valamint
a Képviselő-testület 2022. december 7-ei
üléseire**

Ügyiratszám: IX/167/2022.

Tárgy: Javaslat a Kamaraerdei Községi Ház egyes helyiségeire vonatkozó bérleti szerződés meghosszabbítására

Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése és a Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI.12.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.

**Tisztelt Bizottságok!
Tisztelt Képviselő-testület!**

Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 46/2020.(II.26.) ÖKT számú határozatával úgy döntött, hogy Budaörs Város Önkormányzata a tulajdonát képező Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti, 3567/1 hrsz-ú, Kamaraerdei Községi Házban a Kamaraerdő Alapítvány részére 2020. január 1. napjától - 2020. december 31. napjáig határozott időtartamra, a Városi Rádió üzemeltetése céljából bérbe adja az épületben a „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségeket a 16/2020.(II.19.) PEB számú határozatban megállapított 2.266 Ft/m²+ÁFA/hó bérleti díjon. A bérleti díj és egyéb költségek megfizetése az Alapítvány kötelezettsége.

A döntés alapján a BTG Nonprofit Kft., mint vagyonkezelő 1 éves határozott időtartamra bérleti szerződést kötött a Kamaraerdő Alapítvánnyal.

A bérleti szerződés több alkalommal került meghosszabbításra, legutóbb a Képviselő-testület 101/2021.(XII.08.) ÖKT számú határozata alapján 2022. december 31. napjáig, a szerződés egyéb feltételeinek változatlanul hagyása mellett.

Az Alapítvány képviselőjében Kisfalvi Gergely Péter elnök a mellékletben csatolt beadványában kérelmezi a bérleti szerződés jövő évre vonatkozó meghosszabbítását.

Az Avant.Immo Mérnöki és Igazságügyi Szakértői Kft. által 2022. novemberben készített ingatlanforgalmi szakvélemény aktualizálása szerint a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti, 3567/1 hrsz-ú Kamaraerdei Községi Ház helyiségeinek fajlagos bérleti díja: 2.526 Ft/m²/hó + ÁFA.

A hivatkozott határozatok, valamint a bérleti szerződés és módosításai az előterjesztés mellékletét képezik.

Jogsabályi háttér

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletére vonatkozó egyes szabályokról szóló 23/2012. (VI.22.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: Rendelet) értelmében:

„54. § (2) A helyiségekre a bérbeadó határozott időtartamú, legfeljebb 10 évre szóló bérleti szerződést köthet, melyben a bérlőnek a szerződés lejártát követően további elő bérleti jogot biztosíthat.

55. § (1) Az Önkormányzat köteles a megüresedett önkormányzati helyiségek bérleti jogára pályázatot kiírni, ettől a Képviselő-testület alapos indokkal eltérhet.

56. § (1) A pályázat elbírálását a Képviselő-testület végzi. A bérleti szerződést a Vagyonkezelő köti meg a bérlővel.

57. § (1) A minimális bérleti díjat a *PEB* állapítja meg.”

Javasolom, hogy a Tisztelt Képviselő-testület a Kamaraerdő Alapítványnak a Budaörs Város Önkormányzat tulajdonát képező 3567/1 helyrajzi számú, természetben a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatta található, Kamaraerdei Községi Házban található egyes helyiségek bérletére vonatkozó szerződése időtartamát további három évvel, 2025. december 31. napjáig hosszabbítsa meg. Javasolom továbbá, hogy a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság a bérleti díj mértékét 2.526 Ft/m²+ÁFA/hó összegben állapítsa meg.

Mellékletek:

1. sz. melléklet - Bérleti szerződés és módosításai
2. sz. melléklet - Határozatok
3. sz. melléklet - Kérelem

Határozati javaslat a Településfejlesztési, Környezetvédelmi és Vagyongazdálkodási Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Településfejlesztési, Környezetvédelmi és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy

1. Budaörs Város Önkormányzata a tulajdonát képező 35671/1 helyrajzi számú, természetben a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatt található Kamaraerdei Községi Házban található „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségekre vonatkozóan a Kamaraerdő Alapítvánnyal Városi Rádió üzemeltetése céljából megkötött bérleti szerződés időtartamát 2025. december 31. napjáig hosszabbítsa meg.
2. kérje fel a BTG Nonprofit Kft.-t, mint a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti épület üzemeltetőjét az 1. pont szerinti bérleti szerződés módosítás megkötésére.

A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján egyszerű többséggel, valamint az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy

Budaörs Város Önkormányzata a tulajdonát képező 35671/1 helyrajzi számú, természetben a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatt található Kamaraerdei Községi Házban található „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségek bérleti díját 2.526 Ft/m²+ÁFA/hó összegben állapítsa meg.

A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján egyszerű többséggel, valamint az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Budaörs Város Önkormányzata a tulajdonát képező 35671/1 helyrajzi számú, természetben a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatt található Kamaraerdei Községi Házban található „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségekre vonatkozóan a Kamaraerdő Alapítvánnyal Városi Rádió üzemeltetése céljából megkötött bérleti szerződés időtartamát 2025. december 31. napjáig meghosszabbítja. A bérleti díj 2.526 Ft/m²+ÁFA/hó.
2. felkéri a BTG Nonprofit Kft.-t, mint a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti épület üzemeltetőjét az 1. pont szerinti bérleti szerződés módosítás megkötésére.

A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján egyszerű többséggel, valamint az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határidő: a határozat közlésére azonnal
Felelős: Polgármester
Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály Vagyongazdálkodási Iroda / BTG Nonprofit Kft.

Budaörs, 2022. november

.....

Wittinghoff Tamás
polgármester e.

Az előterjesztést készítette: Műszaki Ügyosztály Vagyongazdálkodási Iroda

Ügyintéző: Abonyi Krisztina

Vagyongazdálkodási Iroda vezetője: dr. Gróza Zsolt

Műszaki Ügyosztály vezetője: Lőrincz Mihály

Látta:

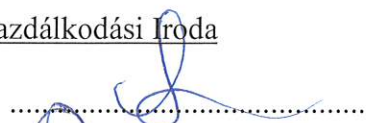
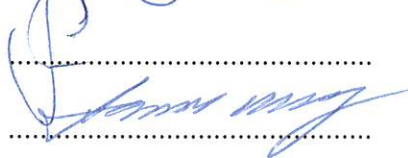




Pénzügyi Iroda vezetője: Barta Gáborné

Polgármesteri Kabinet vezetője: Vágó Csaba

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

Jegyző: dr. Bocsi István

.....

.....

.....

.....

.....

.....


BÉRLETI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről **BTG Nonprofit Kft.** (székhely: 2040 Budaörs, Dózsa György út 21., cégjegyzékszám: cg.: 13-09-064364; adószám: 10839205-2-13), képviseli: **Tamás Ervin ügyvezető**, a továbbiakban, mint **Bérbeadó**,

másrészről

Kamaraerdő Alapítvány (székhely: 2040 Budaörs, Kismartoni u.19. képviseli: **Kisfalvi Gergely Péter** elnök, adószám: 18661215-2-13, nyilvántartási szám: 13-01-0000618), a továbbiakban, mint **Bérlő**

a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek** között, az alábbi feltételekkel:

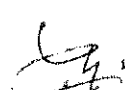
Preambulum


Szerződő Felek rögzítik, hogy Budaörs Város Önkormányzata a 46/2020.(II.26.) ÖKT sz. határozatával úgy döntött, hogy a tulajdonát képező Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti, 3567/1. helyrajzi számú Kamaraerdei Községi Házban a Kamaraerdő Alapítvány részére, 2020. január 1. napjától – 2020. december 31. napjáig határozott időtartamra, a Városi Rádió üzemeltetése céljából bérbe adja az épületben a „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségeket a 16/2020.(II.19.) PEB számú határozatban megállapított 2.266.- Ft/m²+ÁFA/hó bérleti díjon.

1. A Preambulumban foglaltak alapján **Bérbeadó** a kezelésében lévő, a Budaörs Város Önkormányzat 1/1 hányadú tulajdonát képező Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti, Budaörs – belterület 3567/1 helyrajzi számon felvett ingatlanban található „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségeket Városi Rádió üzemeltetése céljára **bérbe adja a Bérlő** részére.

A bérleti díj mértéke 14.548,- Ft + ÁFA/hó, melyet a **Bérlő** havonta előre, egy összegben, minden hónap 15. napjáig köteles megfizetni a **Bérbeadó** pénztárába készpénzben, vagy a **Bérbeadó** által rendelkezésre bocsátott készpénz-átutalási megbízáson, illetve átutalással.

2. **Bérlő** köteles intézkedni **Bérbeadó** egyidejű értesítésével minden, az Ingatlanban és az ingóságokban bekövetkezett meghibásodás és kár megszüntetéséről, ill. elhárításáról.
3. **Bérlő** köteles a bérelt helyiségeket rendeltetésszerűen, jó gazda gondosságával használni, a szándékosan okozott vagy gondatlanságból eredő károkért kártérítési felelősség terheli. **Bérbeadó** a rendeltetésszerű használatot a **Bérlő** jelenlétében ellenőrizheti.
4. **Bérlő** köteles az **Ingatlan** használatával kapcsolatos tűzrendészeti, rendőrhatalósági, munkavédelmi, környezetvédelmi, balesetvédelmi, érintésvédelmi és egyéb baleset-megelőzési, valamint egyéb szakmai előírásokat maradéktalanul betartani és betartatni az időszakos ellenőrzéseknek, felülvizsgálatoknak eleget tenni. Ezen kötelezettsége megszegéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartozik.
5. **Bérbeadó** jogosult a használatra átadott **Ingatlan** műszaki állapotát, valamint rendeltetésszerű használatát és a **Bérlő** jelen szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését ellenőrizni. Ennek érdekében a **Felek** erre felhatalmazott képviselői előre

Eg. péld. átvétel 2020.04.22. 



kiértésített időpontban helyszíni bejárást tartanak, ahol a használatra átadott **Ingatlan** műszaki állapotát, valamint rendeltetésszerű használatát szemrevételezik, és jegyzőkönyvben rögzítik.

6. **Bérlő** kijelenti és szavatolja, hogy a használatba adott **Ingatlan** működtetése során a jogszabályi vagy a rendeltetésszerű használatra vonatkozó előírások megszegése alapján felmerülő, a működéséből fakadó esetleges kárigények, következmények kapcsán (ideértve a harmadik személy által érvényesített igényeket) a felelősség kizárólagosan őt terheli. Ezen esetekben a **Bérlő a Használatba adót** mentesíti bármilyen eljárásban történő részvétel, továbbá bírság, kártérítés, stb. megfizetése alól.
7. **Szerződő Felek** kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek a szerződésből eredő esetleges vitás kérdések békés úton történő rendezése érdekében, csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. **Szerződő Felek** jelen szerződésből eredő jogvitás ügyeikre kikötik a Budaörsi Járásbíróság illetékességét.
8. Jelen szerződés **2020. január 1.** napján lép hatályba és határozott ideig, **2020. december 31.** napjáig szól.
9. A Jelen szerződésben foglalt **Bérlői** kötelezettségek elmulasztása **lényeges kötelezettségszegésnek** minősül.

Lényeges kötelezettségszegés különösen amennyiben a **Bérlő**:

a.) a bérleti díj és a közüzemi költségek megfizetésével 90 napot vagy 50 ezer forintot meghaladó mértékben, vagy a közüzemi szerződések megkötésével késedelembe esik, és az írásbeli felszólítás eredménytelen elteltét követő 8 napon belül sem teljesít,

b.) **Bérlő** – ha a **Felek** a közüzemi szerződések **Bérlő** általi megkötésében állapodtak meg - a közüzemi szerződéseket a szolgáltatóval nem köti meg vagy a szerződéskötést a **Bérlő** a **Bérbeadó** részére nem igazolja,

c.) a bérleményt a bérlet céljától ellentétes célra használja vagy a szerződés szerinti üzemeltetési feladatot nem teljesíti, vagy a Bérleményt a **Bérbeadó** beleegyezése nélkül albérletbe adja,

d.) a bérleményt rongálja, vagy rendeltetésével ellentétesen használja, továbbá írásbeli felszólítás ellenére sem tesz eleget a bérlemény karbantartásával kapcsolatos kötelezettségeinek,

e.) a **Bérlő**, illetve azon személyek, akiknek a magatartása a **Bérlő** érdekkörébe tartozik, olyan magatartást tanúsítanak, ami súlyosan zavarja a **Bérbeadó**, a többi **Bérlő**, illetve a tulajdonos tevékenységét vagy nyugalma, és ezt a magatartást a felszólítás ellenére sem hagyja abba,

f.) a bérlemény ellenőrzését nem teszi lehetővé,

g.) egyéb, a jelen szerződésben, illetve a vonatkozó jogszabályokban meghatározott lényeges kötelezettségeit megszegi.

Ha a **Bérlő** a szerződésben vállalt, vagy jogszabályban előírt egyéb lényeges kötelezettségét a **Bérbeadó** által írásban megjelölt határidőben nem teljesíti, a **Bérbeadó** a határidőt követő tizenöt napon belül, a bérleti díj nem fizetése esetén a felszólítás eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül írásban felmondással élhet.

10. **Jogcím nélküli használat:** Ha a **Bérlő** a bérleti jogviszony megszűnése ellenére a bérleményt nem hagyja el – azt jogcím nélkül használja – a **Bérbeadó** részére használati díjat köteles fizetni.

a.) A jogcím nélküli használat kezdetétől számított 2 hónapig a használati díj a bérleményre megállapított bérleti díj kétszeres mértéke.

b.) A jogcím nélküli használat 3. hónapjától kezdődően a használati díj a bérleményre megállapított bérleti díj négyszerese.

A **Bérlő** kifejezetten tudomásul veszi, hogy a bérleti jogviszony megszűnésétől a bérlemény **Bérbeadó** által történő visszavételig használati díjat köteles fizetni.

11. A bérleménybe történő befogadás szabályai: A **Bérlő** az általa használt helyiségbe más személyt csak az Önkormányzat hozzájárulásával fogadhat be.

12. A bérleti jogviszony megszűnése: Jelen szerződés megszűnik, ha

- a.) a **Felek** a szerződést közös megegyezéssel megszüntetik;
- b.) a bérlemény megsemmisül;
- c.) az arra jogosult felmond;
- d.) a **Bérlő** jogutód nélkül megszűnik
- e.) a **Bérlő** bérleti jogviszonyát a bíróság megszünteti;
- f.) a **Bérlő** bérleti jogviszonya hatósági határozat folytán megszűnik;
- g.) a határozott idő letelik.

13. A Bérbeadó jelen szerződést írásban **felmondhatja**, ha a **Bérlő** a szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt egyéb lényeges kötelezettségét nem teljesíti.

14. Bérlemény visszaszolgáltatása: **Bérlő** jelen szerződési kikötéssel vállalja, hogy a bérleti jogviszonyának bármilyen jogcímen történő megszűnése esetén másik bérleményt, elhelyezést, illetve pénzbeli térítést nem igényel. A **Bérlő** kötelezi magát arra, hogy a bérleti bármely jogcímen történő megszűnése esetén a bérleményt a jogviszony megszűnésétől számított 15 napon belül üresen és tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, a közüzemi szolgáltatóktól kapott zárószámlák egyidejű felmutatásával a leltár jegyzőkönyvben rögzítetteknek megfelelően átadja. Amennyiben a **Bérlő** nem tesz eleget annak, hogy a bérleti jogviszony megszűnése esetén a bérleményt üresen és tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban átadja **Bérbeadó** részére, úgy az ehhez szükséges munkálatokat a **Bérbeadó** a **Bérlő** költségére elvégzezteti.

15. Vitás kérdések rendezése: Szerződő **Felek** kötelezettséget vállalnak, hogy mindent megtesznek a szerződésből eredő esetleges vitás kérdések rendezése érdekében. A Szerződő **Felek** kötelezettséget vállalnak arra, hogy amennyiben jelen szerződésben feltüntetett értesítési címükben változás következik be, úgy arról a másik Felet haladéktalanul, legkésőbb 8 napon belül értesítik. Szerződő **Felek** tudomásul veszik, hogy ha a postai kézbesítés eredménytelen volt, mert a címzett az iratot nem vette át vagy átvételét megtagadta, a postai kézbesítés megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a küldeményt kézbesítettnek kell tekinteni.

16. Adatvédelem: **Felek** képviselői kijelentik, hogy a szerződésben feltüntetett és a szerződéses jogviszony kapcsán az általuk a másik Fél részére továbbított személyes adatok (jelen szerződés értelmében: **Felek** kapcsolattartóinak és képviselőinek személyes adatainak) rögzítése, az adatok kezelése adatvédelmi szempontból „jogos érdeken” alapuló adatkezelésnek minősül, mivel ezen személyes adatok kezelése hiányában a szerződés nem teljesíthető, azaz az adatkezelés a szerződő **Felek** jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges.

A **Felek** rögzítik, hogy a személyes adatok kezelése csak a szerződés teljesüléséhez szükséges mértékben és a szerződés teljesülésének céljából történhet (pld. kapcsolattartás, információcsere, tájékoztatás nyújtása, stb.) a személyes adatokhoz a **Felek** részéről csak olyan személyek férhetnek hozzá, akik a szerződés teljesülésében

érdekeltek (pld. **Felek** képviselői, irányítást, koordinációt, adminisztrációs feladatot ellátó munkatársak, stb). A kapcsolattartói adatok megadását az adott Szerződő Fél köteles biztosítani, pld. a Megrendelő képviselőjében eljáró kapcsolattartó adatainak megadásáért, a kapcsolattartó tájékoztatásáért a személyes adatok kezeléséről, az esetleges változásokról történő értesítésekért a Megrendelő a felelős.

Ha az adatkezelés tekintetében a jogalap nem a jogos érdek (pld. más harmadik személy [Érintett] személyes adatainak kezelése történik), ebben az esetben az adatkezelés csak oly módon történhet, ha más jogalap az adatkezelésre biztosított, így különösen, ha az Érintett az adatkezeléshez kifejezett hozzájárulását adta, vagy az adatkezelés szerződéses ill. más jogszabályi felhatalmazáson alapul.

Abban az esetben, ha a szerződés kapcsán a **Felek** kapcsolattartóinak és képviselőinek személyes adatán túl további személyes adatot is kezelnek, a **Felek** biztosítják a személyes adatok kezelésének jogszerűségét (pld. hozzájárulás beszerzésével), szükség szerint külön Adatfeldolgozási megállapodást kötnek a GDPR (Általános Adatvédelmi Rendelet) 28. cikke alapján.

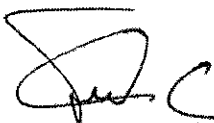
17. Kézbesítés: A **Felek** rögzítik, hogy a fenti, a **Felek** adatainál feltüntetett elérhetőségeken (levélcím, email cím) a küldemények, megkeresések átvétele biztosított, amennyiben ezen adatokban változás következne be, úgy erről a másik Felet haladéktalanul értesítik. A postai úton megküldött iratokat a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés eredménytelen volt, mert a címzett az iratot nem vette át, vagyis a küldemény "nem kereste" ill. a jelen szerződés szerinti címről bármely más okból jelzéssel érkezett vissza, akkor azt az ellenkező bizonyításáig a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

18. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) vonatkozó rendelkezései, továbbá az egyéb, hatályos jogszabályok, önkormányzati rendeletek irányadók.

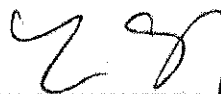
Szerződő Felek a fenti szerződést és annak mellékletét elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt magukra nézve kötelezőnek elfogadták, s az alulírott helyen és időben aláírásra jogosult képviselőjük útján, jóváhagyólag aláírták.

Budaörs, 2020. április 7.

Budaörs, 2020. 04. hónap 18. nap



Bérbeadó
BTG Nonprofit Kft.
képviselőjében
Tamás Ervin
ügyvezető



Bérlő
Kamaraerdő Alapítvány
képviselőjében
Kisfalvi Gergely Péter
elnök

BTG Nonprofit Kft.

2040 Budaörs, Dózsa Gy. u. 21.
Telefonszám: 06-23-420-151
Adószám: 10639205-2-13
OTP Budaörs 11742173-21020993

12

BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről **BTG Nonprofit Kft.** (székhely: 2040 Budaörs, Dózsa György út 21., cégjegyzékszám: cg.: 13-09-064364; adószám: 10639205-2-13), képviseli: **Tamás Ervin ügyvezető**, a továbbiakban, mint **Bérbeadó**,

másrészről

Kamaraerdő Alapítvány (székhely: 2040 Budaörs, Kismartoni u.19. képviseli: **Kisfalvi Gergely Péter elnök**, adószám: 18661215-2-13, nyilvántartási szám: 13-01-0000618), a továbbiakban, mint **Bérlő**

a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek** között, az alábbi feltételekkel:

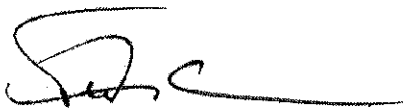
1. A **Bérbeadó** a kezelésében lévő, a Budaörs Város Önkormányzat 1/1 hányadú tulajdonát képező Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti, Budaörs – belterület 3567/1 helyrajzi számon felvett ingatlanban található „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségeket Városi Rádió üzemeltetése céljára **bérbe adta a Bérlő részére 2020.12.31. napjáig.**
2. **Szerződő Felek** fenti szerződést, Budaörs Város Önkormányzat Polgármesterének 103/2020.(XI.27.) sz. határozata alapján – az **alábbiak szerint módosítják:** az 1. pontban rögzített ingatlan bérleti szerződése 2021.12.31. napjáig szól.
3. A Bérleti szerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlanul hatályban maradnak.
4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései, továbbá Budaörs Város Önkormányzatának az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletéről szóló 23/2012. (VI.22.) sz. ÖKT rendelet az előírásai az irányadók.

A Felek a szerződésben a Bérlő (ill. az ingatlan használó) személyes adatainak rögzítése kapcsán kijelentik, hogy az „Szerződéses jogcímen” történő adatkezelés (GDPR (Általános Adatvédelmi Rendelet) 6. cikk (1) bekezdés b./ pontja), amely adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett (Bérlő) az egyik fél. Bérbeadó képviselőjében eljáró személy személyes adatainak rögzítése „jogos érdeken” történő személyes adatkezelés (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f./ pontja).


Szerződő Felek jelen szerződés módosítását elolvasták, közösen értelmezték, és mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt magukra nézve kötelezőnek elfogadták és az alulírott helyen és időben aláírásra jogosult képviselőjük útján, jóváhagyólag aláírták.

Budaörs, 2020. december 03.

Budaörs, 2020.^{DEC}..... hónap¹⁴ nap



Bérbeadó
BTG Nonprofit Kft.
képviselőjében
Tamás Ervin
ügyvezető



Bérlő
Kamaraerdő Alapítvány
képviselőjében
Kisfalvi Gergely Péter
elnök



BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről **BTG Nonprofit Kft.** (székhely: 2040 Budaörs, Dózsa György út 21., cégjegyzékszám: cg.: 13-09-064364; adószám: 10639205-2-13), képviseli: **Tamás Ervin ügyvezető**, a továbbiakban, mint **Bérbeadó**,

másrészről

Kamaraerdő Alapítvány (székhely: 2040 Budaörs, Kismartoni u.19. képviseli: **Kisfalvi Gergely Péter elnök**, adószám: 18661215-2-13, nyilvántartási szám: 13-01-0000618), a továbbiakban, mint **Bérlő**

a továbbiakban együtt: **Szerződő Felek** között, az alábbi feltételekkel:

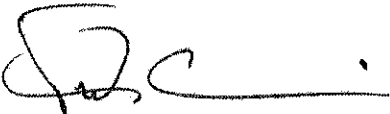
1. A **Bérbeadó** a kezelésében lévő, a Budaörs Város Önkormányzat 1/1 hányadú tulajdonát képező Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti, Budaörs – belterület 3567/1 helyrajzi számon felvett ingatlanban található „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségeket Városi Rádió üzemeltetése céljára **bérbe adta a Bérlő részére 2020.12.31. napjáig.**
2. **Szerződő Felek** fenti szerződést, Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 101/2021.(XII.08.) ÖKT sz. határozata alapján – az **alábbiak szerint módosítják:** az 1. pontban rögzített ingatlan bérleti szerződése 2022.12.31. napjáig szól.
3. A Bérleti szerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlanul hatályban maradnak.
4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései, továbbá Budaörs Város Önkormányzatának az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletéről szóló 23/2012. (VI.22.) sz. ÖKT rendelet az előírásai az irányadók.

A Felek a szerződésben a Bérlő (ill. az ingatlan használó) személyes adatainak rögzítése kapcsán kijelentik, hogy az „Szerződéses jogcímen” történő adatkezelés (GDPR (Általános Adatvédelmi Rendelet) 6. cikk (1) bekezdés b./ pontja), amely adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett (Bérlő) az egyik fél. Bérbeadó képviselőjében eljáró személy személyes adatainak rögzítése „jogos érdeken” történő személyes adatkezelés (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f./ pontja).

Szerződő Felek jelen szerződés módosítását elolvasták, közösen értelmezték, és mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt magukra nézve kötelezőnek elfogadták és az alulírott helyen és időben aláírásra jogosult képviselőjük útján, jóváhagyólag aláírták.

Budaörs, 2021. december 16.

Budaörs, 2021. ^{Fe}..... hónap ⁴... nap



Bérbeadó
BTG Nonprofit Kft.
képviselőjében
Tamás Ervin
ügyvezető



Bérlő
Kamaraerdő Alapítvány
képviselőjében
Kisfalvi Gergely Péter
elnök

Kivonat

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. december 08-i ülésének jegyzőkönyvéből

101/2021.(XII.08.) ÖKT sz.

határozat

A Kamaraerdei Községi Ház egyes helyiségeire vonatkozó bérleti szerződés meghosszabbítása

Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Budaörs Város Önkormányzata a tulajdonát képező 35671/1 helyrajzi számú, természetben a Budaörs, Kismarton u. 45. szám alatt található Kamaraerdei Községi Házban található „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m2 alapterületű helyiségekre vonatkozóan a Kamaraerdő Alapítvánnyal Városi Rádió üzemeltetése céljából megkötött bérleti szerződés időtartamát 2022. december 31. napjáig meghosszabbítja. A bérleti díj összege a helyiségekre vonatkozó korábbi bérleti szerződésben szereplő bérleti díjjal egyezően 2.266 Ft/m2+ÁFA/hó.
2. felkéri a BTG Nonprofit Kft.-t, mint a Budaörs, Kismarton u. 45. szám alatti épület üzemeltetőjét az 1. pont szerinti bérleti szerződés módosítás megkötésére.

Határidő: a határozat közlésére azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály / Vagyongazdálkodási Iroda

k.m.f.

Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

dr. Bocsi István sk.
jegyző

A kivonat hitelélül:

Budaörs, 2021. december 10.

dr. Bocsi István jegyző megbízásából:

P. Berécz Anita
szervezési ügyintéző
Jegyzői Iroda



**Budaörs Város Önkormányzat
Polgármesterének**

103/2020. (XI.27.) számú határozata

**a Kamaraerdei Községi Ház egyes helyiségeire vonatkozó bérleti szerződés
meghosszabbításáról**

A 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetre tekintettel, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 48. § (4) bekezdése szerinti, veszélyhelyzet idejére biztosított polgármesteri jogkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. Budaörs Város Önkormányzata a tulajdonát képező 3567/1/1 helyrajzi számú, természetben a Budaörs, Kismarton u. 45. szám alatt található Kamaraerdei Községi Házban található „alkot szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m2 alapterületű helyiségekre vonatkozóan a Kamaraerdei Alapítvánnyal Városi Rádió üzemeltetése céljából megkötött bérleti szerződés időtartamát 2021. december 31. napjáig meghosszabbítja a szerződés egyéb feltételeinek változatlanul hagyása mellett.
2. Felkérem a BTG Nonprofit Kft.-t, mint a Budaörs, Kismarton u. 45. szám alatti épület üzemeltetőjét az 1. pont szerinti bérleti szerződés módosítás megkötésére.

Határidő: a bérleti szerződés módosítás megkötésére 2020. december 31.

Feladó: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály - Vagyongazdálkodási Iroda - BTG Nonprofit Kft.

Budaörs, 2020. november 27.


Wittinghoff Tamás
polgármester



20044 / 19479 / 2020 E-IX / 65 / 2020 AK

Kivonat

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2020. február 26-i ülésének jegyzőkönyvéből:

46/2020.(II.26.) ÖKT sz.

határozat

A Kamaraerdei Részönkormányzat javaslata a Kamaraerdei Községi Ház egyes helyiségeinek hasznosítására (Városi Rádió)

Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Budaörs Város Önkormányzata a tulajdonát képező Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti, 3567/1 hrsz-ú, Kamaraerdei Községi Házban a Kamaraerdő Alapítvány részére 2020. január 1. napjától - 2020. december 31. napjáig határozott időtartamra, a Városi Rádió üzemeltetése céljából bérbe adja az épületben a „süket szoba” és „szerver szoba” megnevezésű, összesen 6,42 m² alapterületű helyiségeket a 16/2020.(II.19.) PEB számú határozatban megállapított 2.266,- Ft/m²+ÁFA/hó bérleti díjon.
2. felkéri a BTG Nonprofit Kft-t, mint a Budaörs, Kismartoni u. 45. szám alatti épület üzemeltetőjét az 1. pont szerinti vonatkozó szerződés megkötésére.

Határidő: a határozat közlésére azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Műszaki Ügyosztály - Vagyongazdálkodási Iroda - BTG Nonprofit Kft.

k.m.f.

Wittinghoff Tamás sk.
polgármester

dr. Bocsi István sk.
jegyző

A kivonat hitelélül:
Budaörs, 2020. március 02.

dr. Bocsi István jegyző meghatalmazásából:

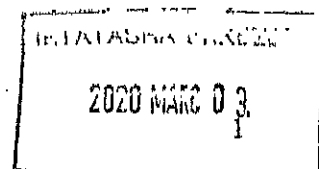
P. Befecz Anita
szervezési ügyintéző
Jegyzői Iroda



POLGÁRMESTERI HIVATAL BUDAÖRS		
Iktatva: 2020 MÁRC 03.		
Szám: IX/65-13/2020		
Előszám:	Melléklet:	Ügyintéző: Befecz A.



20200303-0824-019479-0-00



Abonyi Krisztina

IX/167- 3 12022

Feladó:

Küldve:

Címzett:

Tárgy:

péntek 2022. november 11 15:17

Abonyi Krisztina

RE: bérleti szerződés - Városi Rádió - eDok iktatószám: IX/167-2/2022 - vonalkód: IX/000167-000002/2022

Kedves Krisztina!

Ezúton szeretném megerősíteni, hogy lehetőség szerint szeretnénk a jövő évre is meghosszabbítani a bérleti szerződést.

Kérem, hogy tájékoztatassanak a meghosszabbításhoz kapcsolódó esetleges tennivalóinkról.

Üdvözlettel:

Kisfalvi Gergely

From: Abonyi Krisztina <Abonyi.Krisztina@budaors.hu>

Sent: Thursday, November 10, 2022 10:27 AM

To: 'gkisfalvi@gmail.com' <gkisfalvi@gmail.com>

Subject: bérleti szerződés - Városi Rádió - eDok iktatószám: IX/167-2/2022 - vonalkód: IX/000167-000002/2022

Importance: High

Kamaraerdő Alapítvány

Kisfalvi Gergely

elnök részére

Tisztelt Elnök Úr!

Felhívjuk figyelmét, hogy a Városi Rádió üzemeltetése céljából, a Kamaraerdő Alapítvány részére a Kamaraerdei Községi Házban bérbe adott helyiségekre vonatkozó bérleti szerződésük 2022. december 31-én lejár.

Kérjük, hogy szíveskedjenek nyilatkozni arra vonatkozóan, hogy kívánják-e meghosszabbítani a hivatkozott bérleti szerződést.

Üdvözlettel:

dr. Gróza Zsolt vagyongazdálkodási irodavezető megbízásából:

Abonyi Krisztina

Budaörsi Polgármesteri Hivatal

Műszaki Ügyosztály

Vagyongazdálkodási Iroda

tel.: 23/447-865, fax: 23/447-891

e-mail: abonyi.krisztina@budaors.hu

